

[Text]

some money. Therefore, I would hope the amount of money that is going to be provided is going to be adequate.

• 1245

We cannot comment on some of the details. We cannot comment on the specifics, with respect to how the allocation of the special compensation fund is going to occur. We cannot comment on how the research development fund is going to be used. However, we feel we have a responsibility to draw to the attention of this committee the factors that come into play when we consider our own situation. We have a data base that is more complete, more comprehensive than that of any other province.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Dingwall.

Mr. Dingwall: We appreciate your comments and your suggestions.

The Chairman: Mr. Orlikow, please.

Mr. Orlikow: If I understand your calculations correctly, your organization is paying out \$57 a year for each resident. You have about one million people in Saskatchewan, so it is about \$57 million, plus what is dispensed at the hospitals, which would add to that.

A substantial percentage of the prescriptions are for drugs like tranquilizers and the newer drugs. Many of them have been on the market and are now available through generics. I presume the price of generic drugs is usually half or less than the brand name. This means you have saved a substantial amount of money with the present system. Is that correct?

Mr. Podiluk: Mr. Waschuk, will you comment?

Mr. Waschuk: Yes, that is correct.

Mr. Orlikow: We were told that this bill would give the multinationals or the company that develops the drug and brings it on the market an extra six years of exclusivity, during which time there is no price competition. If I read what you are saying on page 6, with regard to when they start the time, you are really saying that on the basis of your experience up until now, it could be much more than six years if we do not change the procedures, because the companies will make minor modifications like changing from a capsule to a tablet or to a caplet and apply for a new patent to get a further extension. Is that what you are saying? Is that possibility plugged?

Mr. Waschuk: I would not want to call it an extension. In effect, it would be a new exclusive period for no real advancement of therapy.

Mr. Orlikow: Do you want that possibility plugged?

Mr. Waschuk: If it in fact exists.

Mr. Orlikow: It must exist. You must have had some knowledge, or you would not have raised this.

[Translation]

Nous ne pouvons pas faire de commentaires sur les détails. Nous ne pouvons pas faire d'observation sur la façon dont le fonds spécial d'indemnisation sera réparti. Nous ne pouvons parler de l'utilisation des fonds de recherche et de développement. Toutefois, nous estimons avoir la responsabilité d'attirer l'attention du comité sur les facteurs qui entrent en ligne de compte dans notre propre cas. Nous avons une base de données beaucoup plus complète et détaillée que celles des autres provinces.

Le président: Merci beaucoup. Monsieur Dingwall.

M. Dingwall: Nous vous savons gré de vos commentaires et suggestions.

Le président: Monsieur Orlikow s'il vous plaît.

M. Orlikow: Si je comprends bien vos calculs, votre organisation verse 57\$ par année pour chaque habitant. La Saskatchewan compte environ 1 million de personnes, c'est donc environ 57 millions, à quoi s'ajoute le financement des hôpitaux.

Une bonne partie des ordonnances visent des médicaments comme des tranquillisants et d'autres médicaments plus nouveaux. Bon nombre d'entre eux sont déjà sur le marché depuis un certain temps et sont vendus sous un nom générique. Je crois que ces médicaments génériques coûtent d'habitude moitié moins que les médicaments de marque ou moins encore. Cela signifie que vous réalisez des économies considérables en vertu du système actuel n'est-ce pas?

M. Podiluk: Monsieur Waschuk, pourriez-vous répondre?

M. Waschuk: Oui, c'est exact.

M. Orlikow: On nous a dit que le projet de loi accorderait une période supplémentaire d'exclusivité de six ans aux multinationales ou aux compagnies qui mettent au point ces médicaments et les mettent sur le marché, et pendant ce temps il n'y a aucune concurrence du point de vue du prix. D'après ce que vous dites à la page six, selon votre expérience jusqu'à maintenant, cette période pourrait dépasser de loin six ans si nous ne changeons pas les procédures, parce qu'il suffira aux sociétés d'apporter de légères modifications, comme de remplacer une capsule par un cachet, et de demander un nouveau brevet et une prolongation. Est-ce bien ce que vous dites? Est-ce une possibilité?

M. Waschuk: Je ne parlerai pas de prolongation. En fait, ce serait une nouvelle période d'exclusivité en l'absence de progrès réel.

M. Orlikow: Voulez-vous que cette possibilité soit supprimée?

M. Waschuk: Si elle existe vraiment.

M. Orlikow: Elle doit bien exister, autrement vous ne l'auriez pas mentionnée.